



ETA 09 0272

13

1213

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

Sikaflex® Tank N v kombinácii so SikaPrimer-215

02	05	05	01	150	00000	02	1009
----	----	----	----	-----	-------	----	------

1. Typ výrobku: Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:	ETA 09 0272 Sikaflex® Tank N
2. Typ, číslo výrobnej dávky alebo sériové číslo, alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebného výrobku, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 4:	(číslo šarže – vid' údaj na balení)
3. Zamýšľané použitie alebo použitia stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:	Tesniaci systém určený na použitie v zariadeniach na skladovanie, manipuláciu a plnenie kvapalných chemikálií (látok nebezpečných pre vodu), a to ako vo vnútri, tak aj mimo budov.
4. Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 5:	Sikaflex® Tank N Sika Deutschland GmbH Kornwestheimer Str. 107 70439 Stuttgart Nemecko
5. Kontaktná adresa: V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého splnomocnenie zahŕňa úlohy vymedzené v článku 12 ods. 2:	Nie je relevantné
6. Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V:	Systém 2+
7. Notifikovaná osoba (hEN): V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma:	Nie je relevantné
8. Notifikovaná osoba (ETA): V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý bolo vypracované európske technické posúdenie:	Notifikovaná osoba SKZ Tecona GmbH, identifikačné č. 1213.

9. Deklarované parametre

Skupina č. *	Kvapaliny
DF 1 + 1a	Pohonné hmoty podľa DIN 51600 a DIN EN 228
DF 2	Letecké pohonné hmoty
DF 3 + 3a + 3b	Vykurovací olej (podľa DIN 51603-1), dieselové pohonné hmoty (podľa DIN EN 590), nepoužité motorové oleje a nepoužité prevodovkové oleje ako aj zmesi nasýtených a aromatických uhľovodíkov s obsahom arómátov do 20 hmotn. % a bodom vzplanutia > 55 °C
DF 4	Všetky uhľovodíky
DF 4a	Benzén a benzén obsahujúce zmesi
DF 4b	Ropa, surové oleje
DF 4c	Použité motorové oleje a použité prevodovkové oleje s bodom vzplanutia > 55°C
DF 5	Jedno a viacmocné alkoholy (s obsahom metanolu do max 48 obj. %), glykoléter
DF 5a	Všetky alkoholy a glykolétery
DF 5b	Jedno a viacmocné alkoholy > C2
DF 11	Anorganické lúhy ako aj alkalické hydrolyzujúce anorganické soli vo vodnom roztoku (pH > 8), okrem roztoku amoniaku a oxidačne účinkujúcich roztokov solí (napr. hydrochlorid)

Vlastnosti, trieda a charakteristické hodnoty

Vlastnosti, trieda	Jednotky	Charakteristické hodnoty pre tesniaci systém
Odvetrание (pri +23°C) min. množstva primeru	[minúty]	Min: 30 Max: 480 (8 hod.)
Max doba skladovania ¹⁾ (0 – 40°C) Tmel: Primer:	[mesiace]	12
Pomer miešania Tmel: Primer:	[hmotn. diely]	1-komp.
Čas na spracovanie	[minúty]	60
Min. čas na vytvrdenie, kedy dosiahne úplnú odolnosť proti chemickému a mechanickému zaťaženiu	[dni]	14 (v závislosti od počasia)
Čakací čas, kedy je pochôdzny	[dni]	14 (v závislosti od počasia a šírky škáry)
Farebný odtieň Tmel: Primer:	[-]	Betónovo šedý, čierny bezfarebný
Výplň	[-]	Podľa ETA a ďalších pokynov výrobcu
Teplota povrchu tesniaceho systému v oblasti spojov počas zabudovania	[°C] [K]	≥ 5°C a ≤ 40°C ≥ 3 K nad rosným bodom
Reakcia na oheň, trieda "E", klasifikácia podľa EN 13501-1		
Trieda pochôdznosti "t0" pochôdzny - vhodný iba pre pešiu chôdzu "t1" pojazdný - vhodný iba na prevádzku s pneumatikami		
Trieda zaťaženia a opotrebovania "XM1": povolené zaťaženie vozidlami s pneumatikami		

¹⁾ V originálnom balení/ obale

Prípustné kontaktné materiály v nádobe

Kontaktné materiály	Poznámka
Betón ¹⁾ - prefabrikáty	Kontaktné materiály: - v súlade so zákonnými predpismi na vykonanie smernice Európskeho spoločenstva, ktoré zahŕňajú špecifické požiadavky stavebného úradu, rovnako ako legislatívu vzťahujúcu sa k ochrane vody, a ktoré sú označené znakom Európskeho spoločenstva (označenie CE) a/ alebo - podľa príslušných ustanovení jednotlivých krajín
Betón ²⁾ - monolitický betón	Betón: - podľa prílohy 4, Tabuľky 2 a - podľa príslušných ustanovení jednotlivých krajín

¹⁾ napr. prefabrikáty nosných prvkov z tekutého nepriepustného betónu, poskytnuté a označené v súlade s národným a/ alebo európskym technickým schválením pre použitie v zariadeniach na skladovanie, manipuláciu a plnenie látkami, ktoré sú nebezpečné pre vodu

²⁾ napr. tekutý nepriepustný monolitický betón poskytnutý a označený v súlade s allgemeine bauaufsichtliche Zulassung (národné technickým schválenie) (G) pre použitie v zariadeniach na skladovanie, manipuláciu a plnenie látkami, ktoré sú nebezpečné pre vodu

Prípustné rozmery deformácie ¹⁾ pre plánovanie a projektovanie

Charakteristické hodnoty/ Poznámky	Prípustné deformácie ako výsledok predĺženia alebo tlakového a šmykového namáhania
Horizontálne: ²⁾	
Predĺženie a tlakové napätia a súčet vyplývajúci z predĺženia a tlakového napätia v oblasti bočných stien paralelných spojov a v oblasti T a/ alebo krížových spojov	10 mm šírka škáry: 2,5 mm 20 mm šírka škáry: 4,0 mm
Vertikálne: ²⁾	
Šmyk/ strih v oblasti bočných stien paralelných spojov a v oblasti T a krížových spojov.	10 mm šírka škáry: 2,5 mm 20 mm šírka škáry: 4,0 mm
Výsledok: ¹⁾²⁾	
Kombinácia horizontálnej a vertikálnej deformácie v oblasti bočných stien paralelných spojov a v oblasti T a krížových spojov	10 mm šírka škáry: 2,5 mm 20 mm šírka škáry: 4,0 mm
Pri šírke škáry je potrebné vziať do úvahy možný pohyb susednej tesniacej konštrukcie (napr. v dôsledku teploty, zbytkového zmrštenia alebo dotvarovanie (betón)).	

Tesniaci systém použitý v zariadeniach na skladovanie, manipuláciu a plnenie látkami, ktoré sú nebezpečné pre vodu, je nepriepustný a chemicky odolný na nasledujúce kvapaliny (úroveň napätia: S₁, H₁ a ₁ „nízky“ a S₂, H₂ a F₂ „stredný“, viď tiež príloha 7, ETA-09/0272).

10. Deklarácia

Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovateľnými parametrami v bode 9. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Zürich, 21.5.2013

Informácie o ochrane životného prostredia, zdravia a bezpečnosti (REACH)

Podrobné informácie ohľadom bezpečnosti a ochrany zdravia ako aj podrobné preventívne opatrenia, ako napr. fyzikálne, toxikologické a ekologické údaje sú uvedené v karte bezpečnostných údajov materiálu.

Právne oznámenia

Informácie, a najmä odporúčania, vzťahujúce sa na aplikáciu a konečné využitie Sika produktov sa podávajú v dobrej viere vyplývajúcej zo súčasných poznatkov a skúseností s výrobkami pri správnom skladovaní, manipulácii a aplikácii za normálnych podmienok v súlade s doporučeniami Sika.

V praxi rozdiely v materiáloch, substrátoch a v skutočných podmienkach na stavbe sú také, že nemôže byť poskytnutá žiadna záruka, čo sa týka predajnosti alebo vhodnosti a použiteľnosti pre určitý účel, ani žiadny záväzok vyplývajúci z akéhokoľvek právneho vzťahu. Nemôže byť vyvozený žiadny záväzok ani z tejto informácie, ani zo žiadnych písomných odporúčaní alebo poskytnutých rád. Spracovávateľ produktu musí overiť vhodnosť produktu pre plánované použitie a účel. Sika si vyhradzuje právo na zmenu vlastností jej produktov.

Vlastnícke práva tretích strán musia byť dodržané. Všetky objednávky sa akceptujú podliehajúc našim platným všeobecným a obchodným podmienkam. Užívatelia by sa mali vždy odvolávať na posledné vydanie miestnych produktových listov pre konkrétny výrobok.

Vyhlásenie o parametroch
Vydanie: 04.2013
Identifikačné č. 02 05 05 01 150 0 000002
Verzia č. 1
Sikaflex® Tank N



1213

1001

13

02 05 05 01 150 00000 02

ETA 09/272

Tesniaci systém určený na použitie v zariadeniach na skladovanie, manipuláciu a plnenie kvapalných chemikálií (látok nebezpečných pre vodu), a to ako vo vnútri, tak aj mimo budov.

Reakcia na oheň	E (EN ISO 13238, klasifikácia podľa EN 13501-1:2010)
Prípustné kontaktné materiály	betón
Prípustné predĺženie, stlačenie a šmyková deformácia v mm	"t0" pochôdzny - vhodný iba pre pešiu chôdzu "t1" pojazdný - vhodný iba na prevádzku s pneumatikami
Prípustná úroveň zaťaženia/ prevádzkyschopnosti	"XM1": povolené zaťaženie vozidlami s pneumatikami
Odolnosť proti médiám	Odolnosť proti médiám/ látkam podľa prílohy 2, ETA 09 0272

Vyhlásenie o parametroch



Sika Slovensko, spol s r.o.
Rybničná 38/e
831 06 Bratislava

Tel: 02 / 49 20 04 15
Fax: 02 / 49 20 04 44
www.sika.sk



DECLARATION OF PERFORMANCE

Sikaflex® Tank N

In combination with SikaPrimer-215

02	05	05	05	011	50000000	2	1009
----	----	----	----	-----	----------	---	------

Declaration of Performance

1. Product Type: Unique identification code of the product-type:	ETA 09 0272
2. Type batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):	See packaging of the product
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:	The joint sealing system is intended for use in facilities for storage , handling and filling of liquid chemicals (substances hazardous to water) both inside as well as outside of buildings.
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11(5):	Sika Deutschland GmbH Kornwestheimer Strasse 107 D-70439 Stuttgart
5. Contact Address: Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):	Not relevant
6. AVCP: System or systems of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of the construction product as set out in CPR, Annex V:	System 2+
7. Notified body (hEN): In case of the declaration of performance (DoP) concerning a construction product covered by a harmonised standard:	Not relevant
8. Notified body (ETA): In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment (ETA) has been issued:	The notified body SKZ Tecona GmbH, identification number 1213,



9. Declared performance

Group no.*	Liquids
DF 1 + 1 a	Petrol (Gasoline) for motor vehicles to DIN 51600 and DIN EN 228
DF 2	Aviation fuels
DF 3+ 3a+3b	Extra-light heating oil (DIN 51603-1), diesel fuel (DIN EN 590), unused internal combustion engine oils and unused vehicle gear oils, mixtures of saturated and aromatic hydrocarbons with an aromatic content < 20% by weight and a flash point > 55°C.
DF 4	All hydrocarbons
DF 4a	Benzene and benzene-containing mixtures
DF 4b	Crude oils
DF 4c	Used internal combustion engine oils and used vehicle gear oils with a flash point > 55°C.
DF 5	Monohydric and polyhydric alcohols (up to max. 48% by volume methanol) glycol ethers
DF 5a	All alcohols and glycol ethers
DF 5b	Monohydric and polyhydric alcohols > C2.
DF 11	Inorganic alkalis and alkaline-hydrolysing inorganic salts in aqueous solutions (pH > 8), excluding ammonia solutions and oxidising salt solutions (i. e. hypochlorite).

Characteristics, levels, classes and characteristic values

Characteristics / level / classes	unit	Characteristic values for the joint sealing system facing
Airing out (at 23°C) of the primer minimum	[minutes]	Min.:30, Max.: 480 (8 h)
Max. storage time ¹⁾ (at 0 - 40 °C) sealing compound: primer:	[months]	12
Mixing ratio sealing compound: primer:	[parts by weight]	one-component
Working life (Pot-life)	[minutes]	60
Minimum cure time until the complete chemical and mechanical design resistance is	[days]	14 (depending on weather)
Waiting time until traffic ability is achieved	[days]	14 (depending on weather and joint width)
Colorshade sealing compound:	[-]	concrete-grey, black
primer:		colourless
Backfill material	[-]	according to ETA and to the additional provisions by the manufacturer
Surface temperature of the pavement sealing system in areas of joints during installation	[°C] [K]	≥5°C und ≤ 40°C, ≥3 K above temperature of dew point
Reaction to fire class "E" , classification according to EN 13501-1		
Level of trafficability	"t0": suited for traffic with pedestrians only and "t1": suited for traffic with pneumatic tires only	
Class of wear and tear "XM1" : permissible stress by vehicles with pneumatic tyres		

¹⁾ in original container / pack

Admissible contact materials in ancontainer/push

For Further Information:
Sika Services AG
TM Sealing & Bonding
Tüffenwies 16
8048 Zürich
Switzerland

Phone +41 58 436 40 40

Declaration of Performance

contact materials	comments
Concrete ¹⁾ : - pre- fabricated elements	Contact materials: -according to the statutory provisions implementing directives of the European Community, which include the specific requirements of the building authority as well as the law relating to water and which bear the marking of the European Community (CE marking) and/or - according to the intended national provisions of the respective countries
Concrete ²⁾ : - situ concrete	Concrete: - according to Annex 4, Table 2 and - according to the intended national provisions of the respective countries respective countries

¹⁾: e.g.: vehicle pre-fabricated load-bearing elements made of liquid tight concrete granted and marked in accordance with an national and/or European technical approval for the use in facilities for the storage, handling and filling of substances hazardous to water

²⁾: e.g.: liquid tight in-situ concrete slab, granted and marked in accordance with an *allgemeine bauaufsichtliche Zulassung* ('national technical approval') (G) for the use in facilities for the storage handling and filling of substances hazardous to water

Admissible deformation distances ¹⁾ for planning and design

Characteristic values/Notes	Admissible deformations as a result of extension, compression and shear stress
horizontal: ²⁾	
Extension and compressive strain and the sum resulting from extension, compressive strain in the area of parallel joint side walls and in the area of Tee and/or cruciform joints	10 mm joint width: 2.5 mm 20 mm joint width: 4.0 mm
vertical: ²⁾	
Shear in the area of parallel joint side walls and in the area of Tee and cruciform joints	10 mm joint width: 2.5 mm 20 mm joint width: 4.0 mm
resulting: ^{1), 2)}	
Combination of horizontal and vertical deformation in the area of parallel joint side walls and in the area of Tee and cruciform joints	10 mm joint width: 2.5 mm 20 mm joint width: 4.0 mm
The effect of the movement behaviour of the adjacent sealing construction (e.g. as a result of temperature, residual shrinkage or creep (concrete) on the join width is to be taken into account.	

The joint sealing system used in facilities for the storage, handling and filling of substances hazardous to water is impermeable and chemically resistant to the following liquids (stress level: S₁, H₁, and ₁ "low" and S₂, H₂ and F₂ "medium", see also Annex 7 of ETA -09/0272).

For Further Information:
Sika Services AG
TM Sealing & Bonding
Tüffenwies 16
8048 Zürich
Switzerland

Phone +41 58 436 40 40



Version no. 1

10. Declaration

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance (DoP) is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Zürich, 21.05.2013

Ecology, Health and Safety Information (REACH)

For information and advice on the safe handling, storage and disposal of chemical products, users shall refer to the most recent Safety Data Sheet (SDS) containing physical, ecological, toxicological and other safety related data.

For Further Information:
Sika Services AG
TM Sealing & Bonding
Tüffenwies 16
8048 Zürich
Switzerland

Phone: +41 58 436 40 40
www.sika.com



1213

1001

13

020505011500000002

ETA 09/272

The joint sealing system is intended for use in facilities for storage , handling and filling of liquid chemicals (substances hazardous to water) both inside as well as outside of buildings

]

Reaction to fire	E (EN ISO 13238, Classification acc. EN 13501-1: 2010)
Admissible contact materials	Concrete
admissible extension, compression and shear distances in millimetres	“t0”: suited for traffic with pedestrians only and “t1”: suited for traffic with pneumatic tires only
Admissible levels of road serviceability	“ XM1 ”: permissible stress by vehicles with pneumatic tyres
Resistance to media	Resistance to media in accordance with Annex 2 of ETA 09 0272

Legal note:

This information is given in good faith based on Sika's current knowledge and experience of the products when properly stored, handled and applied under normal conditions in accordance with Sika's recommendations. In practice, the differences in materials, substrates and actual site conditions are such that no warranty in respect of merchantability or of fitness for a particular purpose, nor any liability arising out of any legal relationship whatsoever, can be inferred either from this information, or from any written recommendations, or from any other advice offered. The user of the product must test the product's suitability for the intended application and purpose. Sika reserves the right to change the properties of its products. The proprietary rights of third parties must be observed. All orders are accepted subject to our current terms of sale and delivery. Users must always refer to the most recent issue of the local Product Data Sheet for the product concerned, copies of which will be supplied on request.

For Further Information:
Sika Services AG
TM Sealing & Bonding
Tüffenwies 16
8048 Zürich
Switzerland

Phone +41 58 436 40 40

